

XVI JORNADES DE TRADUCCIÓ

I SIMPOSI

**DONES TRADUCTORES,
DONES TRADUÏDES**

Recepció de
Virginia
Woolf
a Catalunya

UNIVERSITAT DE VIC

Dijous, 9 de maig de 2013

UVIC

Virginia Woolf ha estat una de les escriptores més influents i més traduïdes de la modernitat. En aquestes últimes dècades han proliferat les traduccions al català. Per estudiar-les i reconèixer-les, hi dediquem el I simposi Dones traductores, dones traduïdes. La jornada és oberta tant a especialistes com al públic general.

9.30

RECEPCIÓ I DOCUMENTACIÓ

9.45

INAUGURACIÓ

Marta Otero, Francesc Codina, Teresa Julio i Marcos Cánovas

10.00-10.45

CONFERÈNCIA INAUGURAL

El grup de Bloomsbury i Virginia Woolf

Marta Pessarrodona (escriptora i traductora)

Presenta: Lluïsa Cotoner

10.45-11.30

CONFERÈNCIA

Virginia Woolf a la literatura catalana

Lluïsa Julià (Universitat Oberta de Catalunya)

Presenta: Eusebi Coromina

11.30-12.00

Descans

12.00-12.30

PONÈNCIA

Bloomsbury i la biografia: La reina Victòria de Lytton Strachey en català

Pilar Godayol (Universitat de Vic)

Presenta: Manuel Llanas

12.30-13.00

PONÈNCIA

Roser Cardús, traductora de Flush

Francesca Bartrina (Universitat de Vic)

Presenta: Mercè Altimir

13.00-13.30

PONÈNCIA

La recepció de Virginia Woolf fins a la guerra

Teresa Iribarren (Universitat Oberta de Catalunya)

Presenta: Susagna Tubau

14.00-15.30

DINAR

15.30-18.00

TAULA RODONA

Traductores i traductors de Virginia Woolf al català

Coordinació: Francesc Parcerisas

Jordi Ainaud

Eduard Castanyo

Jordi Fernando

Maria Antònia Oliver

Marta Pera

Marta Pessarrodona

Dolors Udina

UNIVERSITAT DE VIC

Dijous, 9 de maig de 2013

Sala Segimon Serrallonga

Masia de la Torre dels Frares, Perot Rocaguinarda, 17

La inscripció és gratuïta

Es pot formalitzar el mateix dia del simposi

Per a més informació: angela.albarracin@uvic.cat

Coordinació: Montserrat Bacardí (UAB) i Pilar Godayol (UVic)

Comitè organitzador: Mercè Altimir (UAB), Francesca Bartrina (UVic), Eusebi Coromina (UVic), Lluïsa Cotoner (UVic), Teresa Julio (UVic), Francesc Parcerisas (UAB), Susagna Tubau (UAB) i Dolors Udina (UAB)

Organització:

UVIC
GETLIHC
Grup d'Estudis de gènere:
traducció, literatura, història
i comunicació

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
GETCC. Grup d'Estudi de la Traducció
Catalana Contemporània

Col·laboració:

UVIC Facultat d'Educació,
Traducció i Ciències
Humanes

CEID. Centre d'Estudis
interdisciplinari
de la Dona



FECYT
FUNDACIÓN ESPAÑOLA
PARA LA CIENCIA
Y LA TECNOLOGÍA

UCC+i
RED DE UNIDADES DE
CULTURA CIENTÍFICA
Y DE LA INNOVACIÓN



a
UR
Agència
de Gestió d'Ajuts
Universitaris
i de Recerca

PEN
90
ANNI
català

**ASSOCIACIÓ
D'EScriptors
EN LLENGUA
CATALANA**